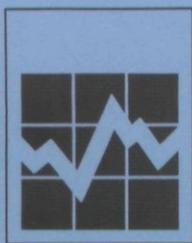


c-3

Catalogue 65-001P Mensuel



# Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Juin 1991

Ne pas publier avant 8 h 30 (h.a.e.)  
Le vendredi, 16 août 1991



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Sous-section des renseignements sur le commerce,  
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistique Canada  
Division du commerce international

# Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Juin 1991

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, des Sciences  
et de la Technologie, 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque  
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur  
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,  
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système  
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du Chef,  
Services aux auteurs, Division des publications, Statistique  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1991

Canada : 10,00 \$ l'exemplaire, 100 \$ par année  
États-Unis : 12 \$ US l'exemplaire, 120 \$ US par année  
Autres pays : 14,00 \$ US l'exemplaire, 140 \$ US par année

Catalogue 65-001P, vol. 7, n° 6

ISSN 0828-1998

Ottawa

1010072626



Statistica Canada Library  
Bibliothèque Statistique Canada

**Dates de publication du**  
***Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada - 1991***

---

<b>Mois statistique</b>	<b>Date de publication</b> (8 h 30)
Juillet - 1991	le jeudi 19 septembre 1991
Août - 1991	le jeudi 17 octobre 1991
Septembre - 1991	le mardi 19 novembre 1991
Octobre - 1991	le jeudi 19 décembre 1991
Novembre - 1991	le vendredi 17 janvier 1992
Décembre - 1991	le jeudi 20 février 1992

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**Ellis Drover**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733

**Stephen Mozes**, Directeur adjoint, Division du commerce international (613) 951-0284

**Denis Pilon**, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808

**Marlene Sterparn**, Chef, Sous-section de l'analyse et du rapprochement (613) 951-1711

A également contribué à la rédaction de ce numéro:

à la mise en page:

**Johanne Hamel** (613) 951-9784

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



# TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	5
<b>Sommaire mensuel</b> .....	6
<b>Sommaire trimestriel</b> .....	11
 <b>Tableaux</b>	
1. Commerce de marchandises du Canada .....	8
2. Commerce de marchandises par marchés principaux .....	12
2A. Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis avec les importations américaines en provenance du Canada .....	12
3. Exportations par groupes de marchandises .....	13
4. Importations par groupes de marchandises .....	14
5. Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange .....	15
6. Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986 .....	16
7. Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986 .....	17

Pour de plus amples informations sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de juin 1991 de *Sommaire du commerce international du Canada* (n° 65-001, 18,20 \$/ 182 \$) qui paraîtra au cours de la première semaine de septembre 1991, ou communiquer avec Olivier Sweeney (613-951-9647), Sous-section de l'information sur le commerce, ou Marlene Sterpan (613-951-1711) concernant l'analyse, ou Denis Pilon (613-951-4808) concernant les indices de prix, Section des statistiques commerciales, Division du commerce international.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (n° 67-001 au catalogue).

Disponible sur CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913.

## FAITS SAILLANTS

- Après une baisse appréciable de \$360 millions en mai, les exportations, après désaisonnalisation, augmentent de \$118 millions en juin pour atteindre \$11.8 milliards.
- Les importations se redressent en partie, après avoir baissé de \$622 millions en mai, et s'accroissent de \$436 millions pour se fixer à \$11.0 milliards.
- Après avoir fortement baissé en mai, les exportations de machines et équipement s'accroissent de \$159 millions. Les importations de ces produits sont en hausse de \$381 millions.
- Malgré une baisse de \$37 millions en juin, les exportations de produits de l'automobile s'établissent à \$2.7 milliards et continuent de dépasser leur moyenne de la période allant d'octobre 1990 à avril 1991.
- Les importations de produits de l'automobile s'accroissent pour le quatrième mois consécutif pour atteindre \$2.6 milliards en juin.
- En raison d'une augmentation plus forte des importations que des exportations, le solde du commerce de marchandises se réduit de \$317 millions pour tomber à \$875 millions, l'excédent le plus bas depuis janvier 1991.

## Sommaire mensuel

Les exportations et les importations se redressent en juin, après avoir baissé sensiblement en mai. Les exportations augmentent de \$118 millions pour atteindre \$11.8 milliards, alors que le total des importations s'accroît de \$436 millions pour se fixer à \$11.0 milliards. La hausse plus forte des importations devait entraîner une diminution de \$317 millions du solde du commerce, qui tombe ainsi à \$875 millions, son niveau le plus bas depuis janvier 1991.

### Produits

#### Exportations

Contrairement à mai, les exportations de machines et équipement augmentent de \$159 millions pour s'inscrire à \$2.4 milliards. Cette hausse s'explique principalement par une progression de \$153 millions pour les avions et autres équipements de transport qui fait suite à trois mois de baisses. Les exportations de cette composante s'établissent en juin à \$601 millions, leur niveau le plus élevé depuis février 1991. On note aussi des augmentations dans le cas des exportations de machines industrielles et agricoles (\$29 millions). Les exportations de "autres machines et équipements", qui comprennent le matériel de télévision et de télécommunications, et de machines et de matériel de bureau reculent de \$24 millions. Le montant des exportations depuis le début de l'année pour ces produits est légèrement inférieur à celui de la période correspondante de 1990 en raison de la

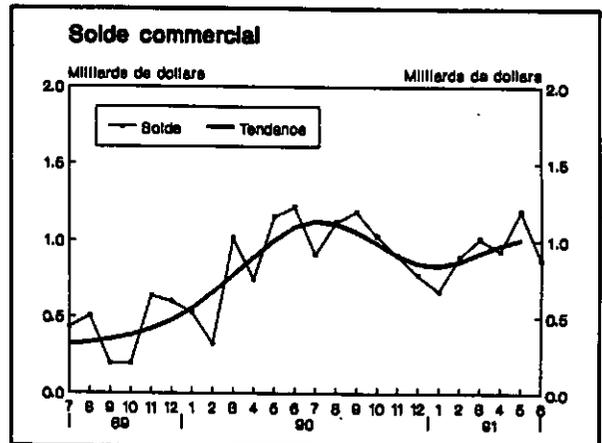
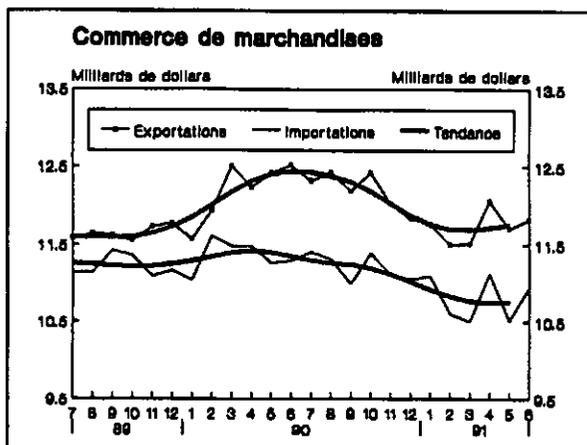
baisse des exportations de machines industrielles et agricoles. Le total cumulatif des exportations d'avions et autres équipements de transport et des "autres machines et équipements" est en fait quelque peu plus élevé.

On relève des augmentations mensuelles plus faibles pour les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche (\$25 millions) et les "autres biens de consommation" (\$13 millions). Elles sont compensées en partie par des baisses pour les autres principaux secteurs.

La progression des exportations en juin est compensée principalement par les produits énergétiques. Les exportations de pétrole brut baissent de \$77 millions, celles d'"autres produits énergétiques", de \$41 millions, et celles de gaz naturel, de \$3 millions. Ces baisses pour la plupart sont imputables à la baisse des prix et des quantités.

Le secteur de l'automobile devait lui aussi contribuer à modérer la poussée des machines et équipement. Dans l'ensemble, les produits de l'automobile reculent de \$37 millions, mais ceci dissimule des mouvements contrastés. Les exportations de voitures s'accroissent pour le quatrième mois consécutif (\$29 millions), mais celles de camions et de pièces, qui avaient fait preuve de dynamisme en avril et en mai, baissent respectivement de \$63 millions et de \$3 millions.

On relève d'autres baisses pour les produits forestiers (-\$18 millions) et les biens industriels (-\$2 millions).



## Importations

La plus grande partie de la hausse des importations s'explique par les machines et équipement (\$381 millions), après une baisse de \$481 millions en mai. On constate des progressions pour toutes les principales composantes du secteur, la plus forte étant une hausse de \$196 millions des importations d'avions et autres équipements de transport. Les importations de machines industrielles et agricoles s'accroissent de \$83 millions, celles de machines et de matériel de bureau, de \$80 millions, et celles de "autres machines et équipements", de \$23 millions. En dépit de cette progression les importations depuis le début de l'année restent inférieures de 4.4 % à celles des six premiers mois de 1990.

La hausse générale des importations s'explique également par une augmentation de \$46 millions des importations de produits de l'automobile, qui en fait la quatrième hausse mensuelle consécutive pour le secteur. Les importations de voitures augmentent de \$15 millions, tandis que celles de camions et de pièces s'accroissent respectivement de \$25 millions et de \$7 millions. Les importations de produits de l'automobile se retrouvent à leur niveau mensuel le plus élevé depuis août 1990 (\$2.6 milliards), mis à part le chiffre exceptionnellement élevé de janvier 1991. Le total des importations depuis le début de l'année n'en reste pas moins inférieur de 7.4 % à celui de la période correspondante de 1990, les trois composantes expliquant la baisse du total cumulatif.

On observe des hausses minimales des importations de produits énergétiques (\$26 millions) et de produits forestiers (\$7 millions). Les importations des "autres biens de consommation" augmentent elles aussi (\$22 millions), après avoir chuté de \$138 millions en mai.

Les importations de biens industriels baissent de \$27 millions, compte tenu d'une diminution de \$60 millions des métaux et minerais. Cette diminution est compensée en partie par une hausse des importations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais (\$24 millions) et des "autres biens industriels" (\$9 millions).

## Partenaires commerciaux

La hausse des exportations est attribuable aux "autres pays de la C.É.E.", qui comprennent notamment la France, l'Allemagne et l'Italie (\$53 millions), les "autres pays de l'O.C.D.É.", dont les pays scandinaves et l'Australie (\$68 millions) et les pays hors O.C.D.É. (\$103 millions). Les exportations vers les États-Unis se replient pour le deuxième mois d'affilée (-\$78 millions), tandis que les exportations vers le Japon et le Royaume-Uni diminuent dans chaque cas de \$14 millions. Le total cumulatif des exportations depuis le début de l'année est inférieur à celui de la période correspondante de 1990 pour tous les partenaires commerciaux, à l'exception des "autres pays de la C.É.E." (+5.4 %).

Les importations en provenance de tous les partenaires commerciaux à l'exception des "autres pays de l'O.C.D.É." (-\$29 millions) et des pays hors O.C.D.É. (-\$63 millions) augmentent en juin. Les importations en provenance des États-Unis sont en hausse de \$328 millions, mais les totaux cumulatifs depuis le début de l'année n'en sont pas moins inférieurs de 4.8 % à ceux des six premiers mois de 1990.

L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis tombe à \$1.2 milliard en juin. On relève un léger excédent de \$41 millions avec les pays hors O.C.D.É. également et des déficits avec tous les autres principaux partenaires commerciaux.

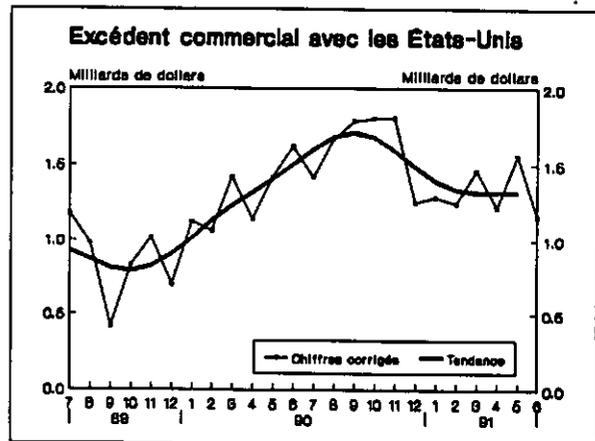


Tableau 1  
**Commerce de marchandises du Canada**  
 Juin 1991

	Base douanière		Base de la balance des paiements								
	Expor- tations	Impor- tations	Chiffres bruts		Chiffres corrigés des variations saisonnières						
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Solde	Variation		Solde	
								Expor- tations	Impor- tations		
							%	%	\$ millions		
			\$ millions								
1985	119,474	104,355	119,061	102,669	119,061	102,669	16,392	6.9	12.2	-3,446	
1986	120,670	112,511	120,318	110,374	120,317	110,374	9,943	1.1	7.5	-6,449	
1987	125,087	116,239	126,340	115,119	126,340	115,119	11,222	5.0	4.3	1,279	
1988	138,498	131,172	138,742	128,321	138,742	128,321	10,421	9.8	11.5	-801	
1989	138,701	135,191	141,768	134,673	141,768	134,673	7,095	2.2	5.0	-3,326	
1990	148,665	136,224	146,482	135,557	146,482	135,557	10,926	3.3	0.7	3,830	
1989											
Premier trimestre	34,684	33,753	35,817	33,542	36,703	33,377	3,326	5.4	2.4	1,078	
Deuxième trimestre	36,345	36,434	37,030	36,087	35,097	33,906	1,191	-4.4	1.6	-2,135	
Troisième trimestre	32,291	31,444	32,852	31,623	34,879	33,740	1,139	-0.6	-0.5	-53	
Quatrième trimestre	35,381	33,560	36,069	33,422	35,089	33,650	1,439	0.6	-0.3	300	
1990											
Premier trimestre	36,181	35,171	35,579	34,944	36,037	34,166	1,871	2.7	1.5	432	
Deuxième trimestre	39,239	35,852	38,761	35,576	37,186	34,058	3,128	3.2	-0.3	1,257	
Troisième trimestre	35,304	31,354	34,772	31,566	36,952	33,738	3,214	-0.6	-0.9	87	
Quatrième trimestre	37,941	33,847	37,371	33,471	36,308	33,595	2,712	-1.7	-0.4	-502	
1991											
Premier trimestre	34,824	32,542	33,915	32,482	34,803	32,223	2,581	-4.1	-4.1	-131	
Deuxième trimestre	38,103	34,830	37,319	34,343	35,606	32,608	2,998	2.3	1.2	417	
1990											
Janvier	11,394	10,826	11,161	10,682	11,582	11,054	528	-1.7	-1.1	-74	
Février	11,474	11,385	11,373	11,425	11,946	11,620	326	3.1	5.1	-203	
Mars	13,312	12,961	13,046	12,838	12,509	11,492	1,017	4.7	-1.1	691	
Avril	12,313	11,602	12,112	11,560	12,242	11,489	753	-2.1	0.0	-264	
Mai	13,773	12,385	13,590	12,405	12,422	11,266	1,156	1.5	-1.9	403	
Juin	13,153	11,866	13,059	11,611	12,522	11,303	1,219	0.8	0.3	63	
Juillet	11,213	10,080	11,116	10,085	12,322	11,412	910	-1.6	1.0	-309	
Août	11,807	10,949	11,567	11,083	12,436	11,319	1,118	0.9	-0.8	208	
Septembre	12,284	10,325	12,089	10,397	12,194	11,007	1,187	-1.9	-2.8	70	
Octobre	13,847	12,293	13,574	12,218	12,429	11,399	1,031	1.9	3.6	-157	
Novembre	12,676	11,522	12,558	11,439	12,036	11,132	903	-3.2	-2.3	-127	
Décembre	11,418	10,032	11,238	9,814	11,843	11,064	778	-1.6	-0.6	-125	
1991											
Janvier	11,639	11,008	11,337	10,911	11,775	11,104	671	-0.6	0.4	-107	
Février	11,230	10,324	10,913	10,404	11,507	10,611	896	-2.3	-4.4	225	
Mars	11,955	11,210	11,665	11,166	11,521	10,508	1,013	0.1	-1.0	117	
Avril	12,667	11,894	12,388	11,593	12,069	11,138	931	4.8	6.0	-83	
Mai	12,988	11,726	12,683	11,559	11,709	10,517	1,192	-3.0	-5.6	262	
Juin	12,448	11,210	12,249	11,191	11,827	10,952	875	1.0	4.1	-317	
Chiffres cumulatifs											
1990	75,420	71,023	74,340	70,520	73,223	68,224	4,999	2.0	1.4	481	
1991	72,927	67,372	71,235	66,825	70,409	64,830	5,579	-3.8	-5.0	580	

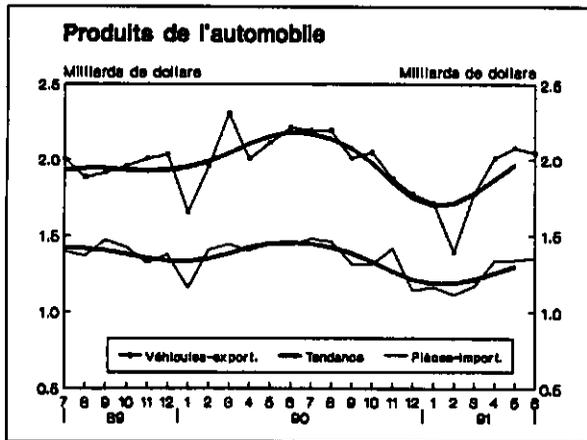
Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

## Tendance à court-terme

### Exportations

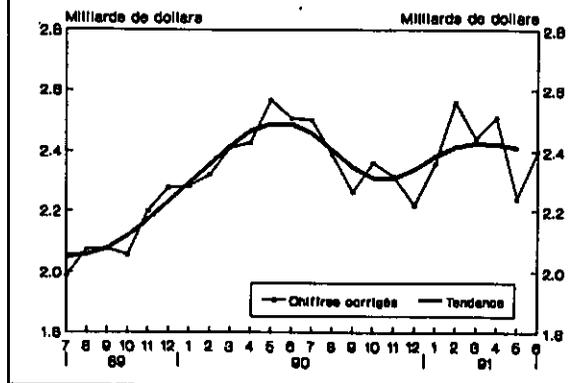
La tendance du total des exportations a commencé à croître en avril, alors qu'elle était à la baisse depuis juillet 1990. Toutefois, le niveau actuel est toujours inférieur de quel que 5 % au sommet de juin 1990.

- Contrairement aux derniers chiffres mensuels, la principale cause de la hausse des exportations est le secteur des produits de l'automobile, qui s'est accru de 4.1 % en mai. La hausse a persisté pendant quatre mois, après sept mois de diminutions. Les voitures sont en hausse de 6.2 %, les camions, de 2.7 %, et les pièces, de 1.3 %.



- Les produits de l'agriculture et de la pêche (1.9 %) et les "autres biens de consommation" (1.0 %) sont également à la hausse.
- Les variations de la tendance des exportations du secteur des produits énergétiques confirment les derniers chiffres mensuels. Elles baissent de 3.3 % en mai. Les exportations de pétrole brut diminuent le plus (-7.6 %), en raison de la baisse des prix et des quantités.
- Les exportations de biens industriels baissent de 0.9 %, ce qui marque la poursuite de la baisse qui avait commencé en octobre. Le taux de diminution, toutefois, se ralentit depuis le mois de février.
- En dépit d'une augmentation en juin, la tendance des exportations de machines et équipement dimi-

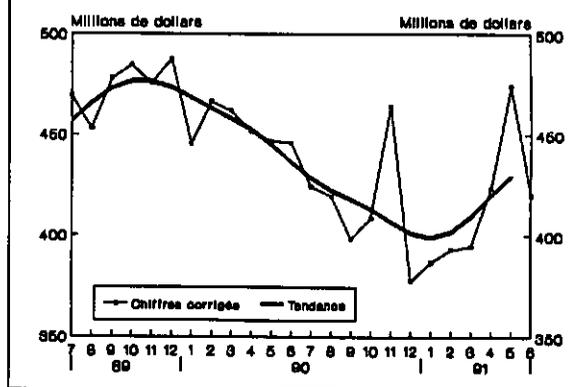
### Exportations de machines et équipement



nent pour le deuxième mois consécutif (-0.5 % en mai). Le taux de diminution est atténué par une hausse des exportations de machines industrielles et agricoles, car on observe des baisses de 1.1 % et de 0.8 % pour les avions et autres équipements de transport et les "autres machines et équipements".

- Les exportations de produits forestiers continuent de se replier (-0.2 %) à cause des diminutions pour la pâte de bois et les autres produits du bois (-2.5 %) et du papier journal et autres produits (-1.0 %). Les exportations de produits du bois d'oeuvre s'accroissent de 2.8 % en mai, ce qui en fait la quatrième augmentation mensuelle consécutive.

### Exportations de bois d'oeuvre



- Les exportations vers les États-Unis enregistrent un accroissement de 0.5 %, le deuxième après huit mois de baisses. Les exportations à destination du Japon progressent également en mai (0.5 %), ce qui constitue leur cinquième hausse mensuelle consécutive après que la tendance ait baissé pendant 10

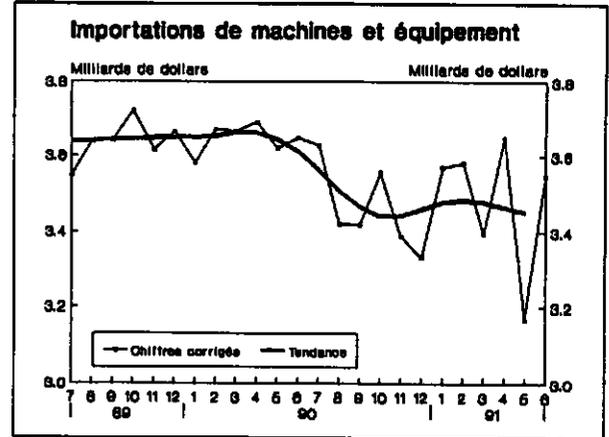
mois en 1990. Après sept mois de diminution, les exportations vers les "autres pays de l'O.C.D.É." augmentent de 1.8 %. La tendance des exportations vers tous les autres principaux partenaires commerciaux continue de diminuer.

### Importations

La tendance de l'ensemble des importations est stable en mai, ce qui met un terme à une baisse qui avait commencé en mai 1990.

- La principale raison de la stabilisation de la tendance des importations est le secteur des produits de l'automobile, qui s'accroît de 1.7 % en mai, sa quatrième hausse mensuelle consécutive. La hausse est due uniquement à la forte progression de 3.3 % des pièces. Les importations de voitures baissent de 0.2 % et celles de camions restent stables.
- On note également une hausse de la tendance pour les produits de l'agriculture et de la pêche (1.1 %), les produits forestiers (0.8 %) et les "autres biens de consommation" (0.2 %).
- Les baisses dans plusieurs secteurs ont empêché la tendance des importations de s'accroître encore plus. En particulier, les produits énergétiques reculent de 7.8 % en mai, et les biens industriels, en baisse depuis septembre, se replient de 0.1 %.

- Les importations de machines et équipement diminuent de 0.4 %. Il s'agit de la troisième baisse d'affilée, faisant suite à une augmentation soutenue depuis novembre.



- On note une hausse des importations en provenance des États-Unis (0.6%) et des pays hors O.C.D.É. (0.8 %). Les importations en provenance de tous les autres principaux partenaires commerciaux baissent en mai.

## Sommaire trimestriel

L'augmentation des totaux en juin explique en partie la progression à la fois des exportations et des importations. Les exportations au deuxième trimestre s'accroissent de \$802 millions, après avoir baissé aux troisième et quatrième trimestres de 1990 ainsi qu'au premier trimestre de 1991. Les importations trimestrielles augmentent de \$385 millions, après avoir baissé pendant quatre trimestres.

Le secteur des produits de l'automobile donne des signes de reprise au deuxième trimestre, car les exportations s'accroissent de \$1.3 milliard, ce qui devait contribuer à compenser les importantes baisses du quatrième trimestre de 1990 et du premier trimestre de 1991. La raison principale est une hausse de \$1.0 milliard des exportations de voitures. Toutefois, les exportations au deuxième trimestre de 1991 sont encore sensiblement inférieures à celles de la période correspondante de 1990 (\$8.1 milliards, contre \$9.0 milliards).

La croissance des produits de l'agriculture et de la pêche au deuxième trimestre est appréciable. Atteignant \$323 millions, elle est presque deux fois supérieure à celle observée entre le quatrième trimestre de 1990 et le premier trimestre de 1991.

Malgré la hausse du secteur des machines et équipement en juin, les exportations au deuxième trimestre baissent de \$209 millions, principalement à cause d'une chute de \$178 millions pour le groupe des avions.

On observe une baisse trimestrielle également pour le secteur des produits énergétiques. Les exportations diminuent de \$298 millions au deuxième trimestre, en raison d'un recul de \$331 millions des exportations de pétrole brut, compte tenu de la baisse des prix et des quantités. Toutefois, les exportations depuis le début de l'année dépassent de 16.8 % celles du premier semestre de 1990.

Les secteurs des produits forestiers et des biens industriels enregistrent des baisses trimestrielles qui expliquent en partie que le total cumulatif des exportations

est inférieur à celui de 1990. Par contre, il s'agit du premier trimestre depuis le quatrième trimestre de 1989 au cours duquel on observe une progression pour le bois d'oeuvre et produits connexes (\$201 millions), ce qui s'explique probablement par l'accroissement des mises en chantier de logements aux États-Unis.

S'agissant des importations, le secteur des produits de l'automobile progresse de \$419 millions au deuxième trimestre, ce qui s'explique presque uniquement par la hausse des importations de pièces. Ceci correspond à l'augmentation du niveau des exportations de voitures et de camions. On note aussi des hausses au cours du trimestre pour les importations de produits de l'agriculture et de la pêche (\$157 millions), les biens industriels (\$173 millions) et les "autres biens de consommation" (\$114 millions).

La hausse pour les machines et équipement en juin n'a pas été suffisante pour empêcher une baisse au deuxième trimestre (-\$183 millions), puisqu'on relève des reculs pour les avions et autres équipements de transport (-\$179 millions) et les machines et le matériel de bureau (-\$146 millions). Ces baisses sont en partie compensées par la hausse au cours du trimestre des importations de machines industrielles et agricoles (\$52 millions) et de "autres machines et équipements" (\$89 millions).

Les importations de produits énergétiques continuent de se replier au deuxième trimestre, mais la baisse n'est plus que le tiers de celle observée entre le quatrième trimestre de 1990 et le premier trimestre de 1991.

Les exportations vers les États-Unis et le Japon augmentent de façon appréciable au deuxième trimestre (\$796 millions et \$157 millions respectivement), tandis que l'on note des hausses moins fortes pour les exportations vers le Royaume-Uni et les "autres pays de l'O.C.D.É.". La progression des importations en provenance des États-Unis en juin explique en partie l'accroissement de \$846 millions pour le trimestre.

Tableau 2  
**Commerce de marchandises par marchés principaux**  
 Juin 1991  
 Base de la balance des paiements  
 Chiffres corrigés des variations saisonnières

	Mai	Juin	Variation				Total cumulatif	Variation sur l'année précédente	
			Mai	Juin	Mai	Juin		\$ millions	%
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	%	\$ millions
<b>Exportations vers:</b>									
États-Unis	8,914	8,836	-1.7	-0.9	-155	-78	52,842	-3.7	-2,056
Royaume-Uni	273	259	-2.4	-5.1	-7	-14	1,605	-7.0	-121
C.É.E. 86 sauf R.U.	669	722	-1.3	7.9	-9	53	4,293	5.4	220
Japon	593	580	-18.1	-2.3	-131	-14	3,637	-9.1	-364
Autres, O.C.D.É. 86 *	198	266	6.2	34.6	12	68	1,296	-25.1	-434
Autres pays	1,061	1,164	-6.2	9.7	-71	103	6,736	-0.9	-58
Total	11,709	11,827	-3.0	1.0	-360	118	70,409	-3.8	-2,814
<b>Importations de:</b>									
États-Unis	7,351	7,679	-6.4	4.5	-500	328	44,917	-4.7	-2,192
Royaume-Uni *	308	357	-21.8	16.1	-86	50	2,109	-5.6	-125
C.É.E. 86 sauf R.U.	667	786	-12.3	17.9	-93	119	4,666	-8.0	-404
Japon	662	693	-2.1	4.7	-14	31	4,160	-3.8	-162
Autres, O.C.D.É. 86 *	343	314	-3.9	-8.5	-14	-29	2,223	-4.3	-100
Autres pays *	1,186	1,123	7.8	-5.3	86	-63	6,756	-5.7	-411
Total	10,517	10,952	-5.6	4.1	-622	436	64,830	-5.0	-3,394
<b>Solde commercial avec:</b>									
États-Unis	1,563	1,157			346	-406	7,925		135
Royaume-Uni	-35	-98			79	-64	-504		4
C.É.E. 86 sauf R.U.	3	-64			84	-67	-373		624
Japon	-68	-113			-116	-44	-522		-202
Autres, O.C.D.É. 86 *	-146	-48			26	98	-928		-335
Autres pays	-125	41			-157	166	-20		353
Total	1,192	875			262	-317	5,579		580

\* Chiffres bruts

Tableau 2A  
**Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis**  
**avec les importations américaines en provenance du Canada**  
 Base douanière  
 Juin 1991

	\$ millions
Total des exportations canadiennes vers les États-Unis	9,451.9
Frais de transport et autres frais connexes encourus pour amener la marchandise à la frontière canadienne	-247.5
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine étrangère vers les États-Unis	-609.2
Importations des États-Unis de marchandises d'origine canadienne en provenance d'autres pays	7.6
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine américaine que les États-Unis attribuent au Canada	424.6
Taux d'échange moyen mensuel (\$US/\$Cdn)	1.1491
Total des importations des États-Unis en provenance du Canada (selon le pays d'origine et F.A.B. point de chargement)	\$US 7,856.1

Notes

1. Les données sur le commerce avec les États-Unis incluent les Îles Vierges et Porto Rico.
2. Les totaux peuvent différer dû aux chiffres arrondis.
3. Les usagers intéressés à rajuster les importations canadiennes des États-Unis aux exportations des États-Unis au Canada peuvent se référer au *United States Department of Commerce News Release FT900* ou communiquer avec la Section de la diffusion des données de la Division du commerce international au 613-951-9647.

Tableau 3  
**Exportations par groupes de marchandises**  
 Juin 1991  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Avr.	Mai	Juin	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juin'91/ Juin'90	Juin'90/ Juin'89	Juin'89/ Juin'88	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	1,174	1,162	1,187	6,722	-1.7	10.4	17.0	-34.5	
Blé	335	402	403	1,991	-1.6	40.8	119.7	-78.6	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	840	760	783	4,731	-1.7	-0.2	0.6	-2.3	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	1,273	1,223	1,102	7,495	16.8	2.4	0.9	-0.7	
Pétrole brut *	463	488	411	3,056	42.4	29.4	-22.5	5.9	
Gaz naturel	291	289	286	1,721	-1.7	-12.2	24.2	9.0	
Autres produits énergétiques	519	446	405	2,717	7.8	-9.1	13.4	-12.1	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	1,671	1,659	1,641	9,979	-7.8	-7.2	-4.3	-10.9	
Bois d'oeuvre et produits connexes	525	578	532	3,069	-11.2	-3.7	0.7	-19.5	
Pâtes de bois et autres produits du bois	441	400	400	2,604	-16.8	-17.0	-16.2	3.8	
Papier journal, autres produits et cartons	705	680	709	4,307	1.6	-3.3	1.7	-13.8	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,364	2,326	2,324	14,277	-3.4	-8.2	-1.3	-8.8	
Minerais métalliques	370	320	362	2,219	-16.0	-18.3	-10.7	10.2	
Produits chimiques, plastiques et engrais	591	557	585	3,544	1.7	-2.2	4.5	-21.4	
Métaux et alliages	946	993	968	5,905	1.8	-2.5	-1.7	-11.5	
Autres biens industriels	458	455	410	2,609	-8.7	-16.4	3.2	-3.7	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	2,510	2,241	2,400	14,509	-0.1	-5.3	18.1	14.2	
Machines industrielles et agricoles	468	477	507	2,881	-6.8	-5.3	16.8	10.7	
Avions et autres équipements de transport	536	447	601	3,347	5.0	8.4	10.2	36.8	
Autres machines et équipements	1,505	1,316	1,293	8,282	0.5	-10.8	22.1	7.8	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	2,655	2,725	2,688	14,789	-14.5	-13.9	11.4	-5.0	
Voitures particulières et châssis	1,409	1,436	1,465	7,571	-6.5	-3.8	20.3	-10.3	
Camions et autres véhicules moteurs	602	646	583	3,449	-17.1	-17.6	5.2	0.6	
Pièces de véhicules automobiles	643	644	641	3,769	-25.0	-28.4	3.3	-0.7	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	254	242	255	1,483	6.9	4.3	7.0	-4.3	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	204	171	265	1,368	-4.8	1.5	104.0	15.5	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	-36	-39	-34	-214	-20.9	-7.0	-28.6	-10.4	
<b>TOTAL</b>	12,069	11,709	11,828	70,409	-3.8	-6.2	8.2	-6.5	

\* Chiffres bruts

Tableau 4  
**Importations par groupes de marchandises**  
 Juin 1991  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Avr.	Mai	Juin	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juin'91/ Juin'90	Juin'90/ Juin'89	Juin'89/ Juin'88	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	789	750	748	4,416	2.2	4.1	-3.1	13.3	
Fruits et légumes	267	264	262	1,529	6.8	10.6	-2.5	15.0	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	522	486	486	2,887	-0.1	0.1	-3.4	12.3	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	421	490	515	3,185	-11.8	5.1	-4.3	14.4	
Pétrole brut	283	316	355	2,177	-3.6	17.9	-5.0	16.7	
Autres produits énergétiques	138	174	160	1,008	-25.4	-11.2	-3.5	11.6	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	103	96	103	591	-17.1	-8.5	-9.7	3.5	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,114	1,965	1,937	11,860	-9.8	-10.6	-5.8	7.7	
Métaux et minerais métalliques	505	486	426	2,973	-14.3	-20.3	-16.1	-0.5	
Produits chimiques et plastiques	735	660	684	4,011	-3.1	-3.7	-2.0	15.3	
Autres biens industriels	874	818	828	4,876	-12.0	-9.8	-1.2	8.8	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	3,648	3,167	3,548	20,909	-4.4	-4.5	-2.0	8.8	
Machines industrielles et agricoles	963	856	939	5,463	-17.5	-15.2	-7.8	6.3	
Avions et autres équipements de transport	431	324	520	2,730	8.8	26.3	-19.3	13.3	
Machines et matériel de bureau	551	498	578	3,400	7.7	9.3	-6.5	2.0	
Autres machines et équipements	1,703	1,488	1,511	9,316	-2.7	-8.2	9.3	12.1	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	2,423	2,515	2,562	14,581	-7.4	-2.9	1.3	-1.7	
Voitures particulières et châssis	772	908	923	5,376	-4.3	-1.3	0.3	0.4	
Camions et autres véhicules moteurs	311	266	290	1,724	-4.6	0.4	14.1	-7.9	
Pièces de véhicules automobiles	1,340	1,342	1,349	7,481	-10.0	-4.6	-0.3	-1.7	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	1,423	1,286	1,307	7,919	0.5	-3.0	3.8	8.9	
Vêtements et chaussures	275	250	264	1,621	-14.7	-20.3	15.3	5.3	
Biens de consommation divers	1,149	1,036	1,043	6,298	5.4	2.5	0.7	10.0	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	295	325	306	1,813	27.9	22.3	-7.6	5.6	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	-78	-77	-74	-443	-5.8	-5.6	-5.1	2.7	
<b>TOTAL</b>	<b>11,138</b>	<b>10,517</b>	<b>10,953</b>	<b>64,830</b>	<b>-5.0</b>	<b>-3.6</b>	<b>-1.7</b>	<b>6.3</b>	

\* Chiffres bruts

Tableau 5  
**Commerce de marchandises du Canada**  
 Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange  
 Juin 1991  
 Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Dollars constants (1986)(1)				Indices de prix(Laspeyres) (2)					
	Expor- tations	Impor- tations	Variation (4)		1986=100		Variation (4)			
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)
\$ millions	%						%			
1986	120,317	110,374	...	...	100.0	100.0	100.0	...	...	...
1987	124,665	117,271	3.6	6.2	101.8	98.8	103.1	1.8	-1.2	3.1
1988	136,280	133,265	9.3	13.6	102.9	97.5	105.6	1.1	-1.4	2.5
1989	137,765	139,680	1.1	4.8	104.8	97.9	107.1	1.8	0.4	1.4
1990	143,995	139,159	4.5	-0.4	104.3	99.4	105.0	-0.5	1.5	-2.0
1989										
Premier trimestre	35,393	34,506	4.2	2.1	105.7	97.4	108.6	1.3	-0.3	1.6
Deuxième trimestre	33,685	34,866	-4.8	1.0	106.2	98.2	108.1	0.4	0.9	-0.5
Troisième trimestre	34,138	35,128	1.3	0.8	104.2	97.7	106.6	-1.9	-0.5	-1.4
Quatrième trimestre	34,549	35,181	1.2	0.2	103.8	97.6	106.3	-0.4	-0.1	-0.3
1990										
Premier trimestre	35,428	35,007	2.5	-0.5	104.3	99.5	104.8	0.5	1.9	-1.4
Deuxième trimestre	37,119	35,502	4.8	1.4	102.9	98.5	104.6	-1.3	-1.0	-0.3
Troisième trimestre	36,579	34,879	-1.5	-1.8	103.3	98.7	104.7	0.4	0.3	0.1
Quatrième trimestre	34,869	33,771	-4.7	-3.2	106.3	101.5	104.7	2.8	2.8	0.0
1991										
Premier trimestre	34,394	33,210	-1.4	-1.7	103.2	99.4	103.8	-2.9	-2.0	-0.9
Deuxième trimestre	36,342	34,366	5.7	3.5	100.8	98.0	102.8	-2.3	-1.4	-0.9
1990										
Janvier	11,378	11,451	-2.4	-2.2	103.6	98.6	105.1	0.1	1.4	-1.3
Février	11,636	11,785	2.3	2.9	105.7	100.5	105.2	2.0	2.0	0.1
Mars	12,413	11,771	6.7	-0.1	103.7	99.4	104.3	-2.0	-1.1	-0.9
Avril	12,244	11,993	-1.4	1.9	103.0	98.5	104.5	-0.6	-0.9	0.2
Mai	12,343	11,706	0.8	-2.4	103.3	98.7	104.7	0.3	0.2	0.1
Juin	12,531	11,803	1.5	0.8	102.5	98.3	104.3	-0.7	-0.4	-0.3
Juillet	12,405	11,890	-1.0	0.7	101.4	97.8	103.7	-1.1	-0.5	-0.6
Août	12,375	11,754	-0.2	-1.1	102.6	98.1	104.6	1.2	0.3	0.9
Septembre	11,799	11,235	-4.7	-4.4	105.9	100.4	105.5	3.2	2.3	0.8
Octobre	11,918	11,523	1.0	2.6	106.9	101.4	105.4	1.0	1.0	-0.1
Novembre	11,480	11,217	-3.7	-2.7	106.6	101.9	104.6	-0.3	0.5	-0.8
Décembre	11,471	11,032	-0.1	-1.7	105.4	101.4	103.9	-1.1	-0.5	-0.6
1991										
Janvier	11,506	11,367	0.3	3.0	104.7	100.1	104.5	-0.7	-1.2	0.6
Février	11,331	10,957	-1.5	-3.6	103.3	99.3	104.0	-1.3	-0.8	-0.5
Mars	11,558	10,887	2.0	-0.6	101.8	99.0	102.8	-1.4	-0.3	-1.1
Avril	12,219	11,723	5.7	7.7	101.3	98.0	103.4	-0.4	-1.0	0.5
Mai	11,963	11,046	-2.1	-5.8	100.8	98.2	102.6	-0.5	0.2	-0.7
Juin	12,160	11,597	1.6	5.0	100.3	98.0	102.4	-0.5	-0.3	-0.2
Chiffres cumulatifs										
1990	72,547	70,509	5.0	1.6						
1991	70,736	67,577	-2.5	-4.2						

(1) L'indice de prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants ci-dessus.

(2) L'indice de prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations de prix.

(3) Les termes de l'échange correspondent aux ratios des indices de prix des exportations, par rapport aux indices de prix des importations, multipliés par 100.

(4) Variation sur la période précédente.

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

...n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 6

**Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986**

Juin 1991

Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Avril	Mai	Juin	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juin'91/ Juin'90	Juin'90/ Juin'89	Juin'89/ Juin'88	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	1,216	1,232	1,274	7,043	9.2	23.6	19.7	-32.2	
Blé	379	454	464	2,237	23.8	70.9	174.4	-79.1	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	837	779	810	4,806	3.5	6.9	-0.2	-4.5	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	1,491	1,409	1,319	8,292	13.6	-1.9	13.8	-8.7	
Pétrole brut *	416	429	382	2,560	23.9	2.6	4.6	-14.0	
Gaz naturel	489	489	481	2,751	6.6	-3.7	26.5	9.4	
Autres produits énergétiques	586	491	457	2,981	12.3	-3.9	11.2	-16.1	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	1,621	1,628	1,614	9,582	-1.4	1.1	1.3	-15.8	
Bois d'oeuvre et produits connexes	566	601	539	3,232	-7.2	-3.8	1.0	-20.7	
Pâtes de bois et autres produits du bois	383	363	375	2,233	9.9	17.6	-8.5	-10.3	
Papier journal, autres produits et cartons	673	664	699	4,117	-2.1	-2.7	7.0	-14.0	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,375	2,367	2,387	14,217	-2.1	-3.8	9.6	-13.1	
Minerais métalliques	360	309	356	2,107	-7.7	-5.4	-7.1	-6.1	
Produits chimiques, plastiques et engrais	587	543	592	3,438	-3.5	-4.6	16.8	-22.1	
Métaux et alliages	912	987	1,004	5,821	6.2	7.3	11.8	-13.9	
Autres biens industriels	517	528	435	2,851	-10.7	-20.2	13.0	-7.2	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	2,433	2,218	2,379	14,101	1.0	-3.1	18.0	11.7	
Machines industrielles et agricoles	399	412	444	2,479	-8.2	-4.8	12.5	6.7	
Avions et autres équipements de transport	473	396	533	2,968	4.6	7.7	10.4	28.1	
Autres machines et équipements	1,561	1,410	1,403	8,654	2.8	-6.2	22.7	8.2	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	2,697	2,768	2,727	15,067	-17.3	-16.4	11.3	-5.6	
Voitures particulières et châssis	1,438	1,462	1,481	7,744	-11.3	-8.0	20.4	-11.2	
Camions et autres véhicules moteurs	610	658	600	3,527	-20.0	-19.7	4.0	0.6	
Pièces de véhicules automobiles	649	648	647	3,797	-25.4	-28.7	3.3	-1.2	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	215	205	222	1,276	5.5	4.0	5.9	-10.7	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	206	175	272	1,372	-3.7	4.0	112.9	12.6	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS</b>	-36	-40	-35	-215	-19.7	-4.7	-25.5	-12.6	
<b>TOTAL</b>	12,219	11,963	12,160	70,736	-2.5	-3.9	12.9	-8.8	

\* Chiffres bruts

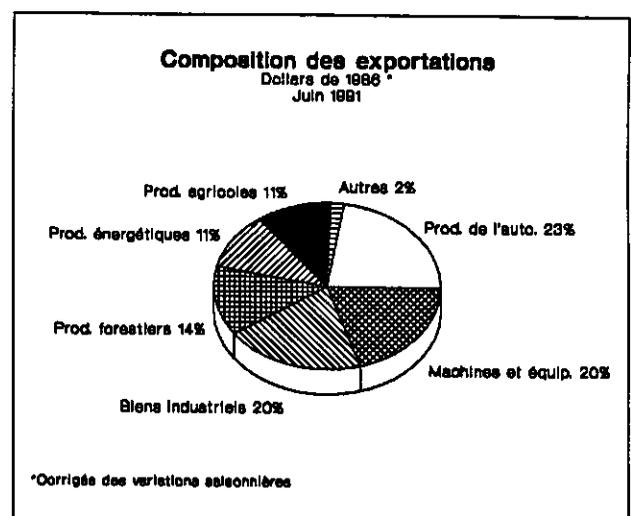
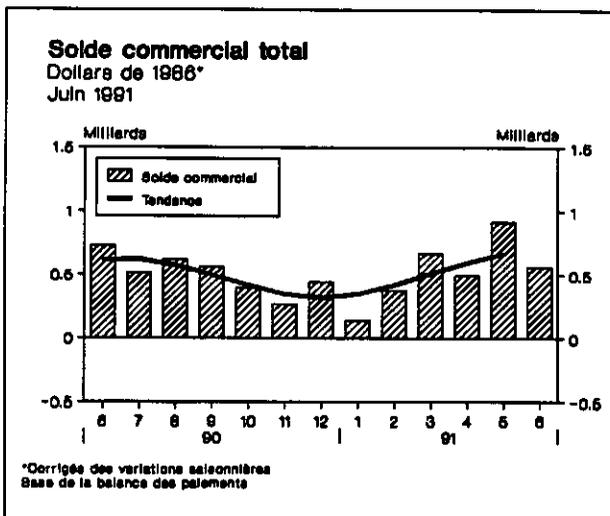


Tableau 7

**Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986**

Juin 1991

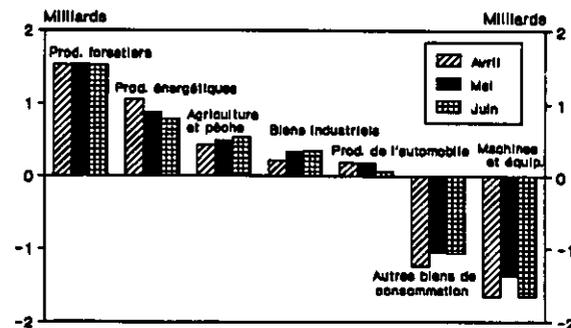
Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Avril	Mai	Juin	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juin'91/ Juin'90	Juin'90/ Juin'89	Juin'89/ Juin'88	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	788	734	731	4,406	-0.4	-0.8	-1.1	9.5	
Fruits et légumes	224	224	220	1,332	-5.2	-3.5	-2.6	11.3	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	564	510	512	3,074	1.8	0.6	-0.3	8.6	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	432	528	527	2,990	-19.5	-6.5	10.4	12.3	
Pétrole brut	282	321	353	1,966	-8.5	3.7	10.8	12.1	
Autres produits énergétiques	150	207	174	1,024	-34.7	-18.3	9.9	12.4	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	92	88	89	537	-15.4	-11.4	-4.7	-4.1	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,153	2,036	2,036	12,053	-6.4	-5.1	-4.2	6.6	
Métaux et minerais métalliques	503	473	429	2,907	-11.1	-15.7	-10.7	-3.7	
Produits chimiques et plastiques	755	711	752	4,165	-2.5	0.2	6.6	11.5	
Autres biens industriels	895	852	855	4,980	-6.6	-3.0	-7.7	10.6	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	4,082	3,577	4,020	23,582	-2.5	-2.5	-0.5	7.7	
Machines industrielles et agricoles	992	884	975	5,648	-19.1	-16.4	-8.3	3.3	
Avions et autres équipements de transport	433	327	502	2,730	5.1	17.5	-17.8	7.8	
Machines et matériel de bureau	956	877	1,030	5,878	19.0	21.6	4.4	9.9	
Autres machines et équipements	1,701	1,489	1,513	9,326	-3.5	-8.8	8.8	10.4	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	2,504	2,578	2,665	14,901	-6.6	-1.2	1.2	-4.5	
Voitures particulières et châssis	728	847	887	4,991	-0.9	3.6	-0.3	-3.8	
Camions et autres véhicules moteurs	327	280	305	1,807	-7.0	-1.7	13.2	-12.3	
Pièces de véhicules automobiles	1,449	1,451	1,472	8,103	-9.7	-3.8	-0.2	-3.3	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	1,444	1,245	1,283	7,679	-0.8	-3.3	5.4	6.4	
Vêtements et chaussures	215	190	211	1,237	-15.8	-16.9	8.4	-1.1	
Biens de consommation divers	1,228	1,055	1,073	6,443	2.7	-0.3	4.7	8.2	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	310	341	323	1,891	29.1	24.0	-5.9	1.0	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS</b>	-82	-81	-78	-462	-5.0	-4.3	-3.4	-1.7	
<b>TOTAL</b>	11,723	11,046	11,597	67,577	-4.2	-2.3	0.1	4.3	

**Solde commercial par secteur**

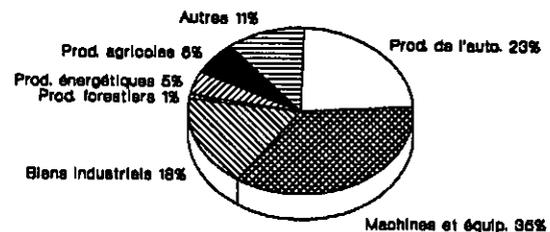
Dollars de 1986\*

Avril 1991 à Juin 1991

\*Corrigés des variations saisonnières  
Base de la balance des paiements**Composition des importations**

Dollars de 1986\*

Juin 1991



\*Corrigés des variations saisonnières

